

Dodatek č.1

k CES 655/2025/2026/IVMA Kupní smlouvy ze dne 30.03.2026

Město Roudnice nad Labem, IČ: 00264334
se sídlem: Karlovo náměstí 21 PSC: 413 01, Roudnice nad Labem
zastoupena: Ing. František Padělek, starosta
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú.27-3870810297/0100

(dále jen jako "**Akcionář**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469, DIČ: CZ 490 99 469
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSC: 415 50
zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466
zastoupena: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel
bankovní spojení: Komerční banka, a.s. č. ú. 711620257/0100
fakturační adresa: fakturace@svs.cz

(dále také jako "**Společnost**" nebo „SVS“) na straně druhé

(společně dále také jako „**smluvní strany**“)

Čl. I.

Předmět dodatku

1. Smluvní strany shodně konstatují a činí nesporným, že společně uzavřely Kupní smlouvu ze dne 30.03.2026 (dále jen „smlouva“).
2. Smluvní strany po vzájemné shodě a projednání a dále v souladu s ujednáním článku VIII. odst. 6 smlouvy, uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 (dále jako „dodatek“), kterým se mění smlouva níže uvedeným způsobem.

Tímto dodatkem se mění následující znění Čl. II. Předmět smlouvy odstavce 1,2,3 a Čl. III. Úhrada kupní ceny, odstavec 1 že nově zní takto:

Článek II.

Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jímž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat

Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek (včetně výše uvedených) kupní cenu, a to ve výši **1 849 909,-Kč** (slovy: jeden milion osm set čtyřicet devět tisíc devět set devět korun českých) (dále jen „Kupní cena“).

2. Kupní cena byla stanovena dle SoD se zhotovitelem
3. Prodávající uzavře s Kupujícím současně, téhož dne, smlouvu o peněžitém příplatku mimo základní kapitál společnosti (pod shodným označením CES), (dále jen „**Smlouva o příplatku**“), v níž se Prodávající zaváže k peněžitému plnění Kupujícímu formou příplatku mimo základní kapitál Kupujícího ve výši **1 742 709,-Kč** (dále jen „**Peněžitý příplatek**“). Současně, téhož dne se Smlouvou o příplatku se smluvní strany zavazují uzavřít Dohodu o započtení pohledávek (pod shodným označením CES).

Článek III. Úhrada kupní ceny

1. Kupní cenu ve výši **1 849 909,-Kč** uhradí Kupující Prodávajícímu ve lhůtě 60-ti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy.

Čl. IV. Závěrečná ujednání

1. V ostatních ujednáních zůstává smlouva nezměněna.
2. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.
3. Tento dodatek smlouvy nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. SVS zašle v souladu s ustanovením § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu tohoto dodatku jeho znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. V ostatních podrobnostech platí ujednání smlouvou sjednaná.
4. Město prohlašuje, že uzavření tohoto dodatku bylo projednáno a schváleno zastupitelstvem města dne 3.6.2026 č.usnesení UZ-32-2/26, což dokládá výpisem/kopii příslušného usnesení, který je nedílnou součástí tohoto dodatku jako jeho příloha č. 1.
5. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každé ze smluvních stran náleží jedno vyhotovení dodatku.

6. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem tohoto dodatku řádně seznámily, souhlasí s ním a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Příloha č.1 Výpis příslušného usnesení

Roudnice nad Labem dne 23-06-2026

Prodávající:



Město Roudnice nad Labem
Ing. František Padělek
starosta

Teplice dne 23-06-2026

Kupující:

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přitkovská 1689
69

Severočeská vodárenská společnost a.s.
Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel



Městský úřad Roudnice nad Labem
Odbor tajemníka
Kancelář tajemníka

Vyřizuje [REDACTED]
Telefon [REDACTED]
E-mail vmala@roudnicenl.cz
Naše značka MURCE/KT/2026
Datum 19. 6. 2026

Výpis usnesení ze 2. veřejného zasedání Zastupitelstva města Roudnice nad Labem ze dne 3. června 2026

Zastupitelstvo města Roudnice nad Labem na svém zasedání dne 3. června 2026 schválilo toto usnesení:

Usnesení č. UZ-32-2/26:

Zastupitelstvo města rozhodlo o uzavření Dodatku č. 1 ke Kupní smlouvě, ke Smlouvě o peněžitém příplatku mimo základní kapitál a k Dohodě o započtení pohledávek, uzavřených dne 30. 3. 2026 se Severočeskou vodárenskou společností, a.s., IČ: 490 99 469, se sídlem Přítkovská 1689, Teplice v souvislosti se stavbou LT093095 „Roudnice n.L., ul. Švermova, p.p.č. 4352 – kanalizace pro stávající 4 domy“ dle předložených návrhů.

Počet členů zastupitelstva: 21
Počet přítomných členů zastupitelstva: 19
Počet omluvených členů zastupitelstva: 2

Pro hlasovalo: 18 členů
Zdrželo se: 1 člen
Proti hlasovalo: 0 členů

Za správnost výpisu:

[REDACTED]
Mgr. Veronika Malá
vedoucí kanceláře tajemníka

MĚSTSKÝ ÚŘAD
ROUDNICE nad Labem
-1-

Dodatek č.1

k CES 655/2025/2026/IVMA Smlouvy o peněžitém příplatku mimo základní kapitál ze dne 30.03.2026

Město Roudnice nad Labem, IČ: 00264334
se sídlem: Karlovo náměstí 21 PSČ: 413 01, Roudnice nad Labem
zastoupena: Ing. František Padělek, starosta
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú.27-3870810297/0100

(dále jen jako "**Akcionář**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469, DIČ: CZ 490 99 469
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50
zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466
zastoupena: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel
bankovní spojení: Komerční banka, a.s. č. ú. 711620257/0100
fakturační adresa: fakturace@svs.cz

(dále také jako "**Společnost**" nebo „SVS“) na straně druhé

(společně dále také jako „**smluvní strany**“)

Čl. I.

Předmět dodatku

- Smluvní strany shodně konstatují a činí nesporným, že společně uzavřely Smlouvu o peněžitém příplatku mimo základní kapitál ze dne 30.03.2026 (dále jen „smlouva“).
- Smluvní strany po vzájemné shodě a projednání a dále v souladu s ujednáním článku VIII. odst. 6 smlouvy, uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 (dále jako „dodatek“), kterým se mění smlouva níže uvedeným způsobem.

Tímto dodatkem se mění následující znění Čl. I. Úvodní ustanovení odstavce 1, že nově zní takto:

Článek I.

Úvodní ustanovení

- Na základě rozhodnutí představenstva společnosti ze dne 11.05.2026 , číslo usnesení 71/2026 (dále jen "**Rozhodnutí představenstva**") se Akcionář zavazuje vložit do

Společnosti částku **1 742 709,-Kč** (slovy: jeden milion sedm set čtyřicet dva tisíc sedm set devět korun českých) jako peněžítý příplatek mimo základní kapitál společnosti za účelem posílení kapitálových zdrojů společnosti (dále jen "**Peněžítý příplatek**").

Čl. II.

Závěrečná ujednání

7. V ostatních ujednáních zůstává smlouva nezměněna.
8. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.
9. Tento dodatek smlouvy nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. SVS zašle v souladu s ustanovením § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu tohoto dodatku jeho znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. V ostatních podrobnostech platí ujednání smlouvou sjednaná.
10. Město prohlašuje, že uzavření tohoto dodatku bylo projednáno a schváleno zastupitelstvem města dne 3.6.2026 č.usnesení UZ-32-2/26, což dokládá výpisem/kopii příslušného usnesení, který je nedílnou součástí tohoto dodatku jako jeho příloha č. 1.
11. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každé ze smluvních stran náleží jedno vyhotovení dodatku.
12. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem tohoto dodatku řádně seznámily, souhlasí s ním a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Příloha č.1 Výpis příslušného usnesení

Roudnice nad Labem dne 23-06-2026

Prodávající:



Město Roudnice nad Labem
Ing. František Padělek
starosta

Teplice dne 23-06-2026

Kupující:

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice
IČO 49099 [redacted] 89
[redacted] 469

Severočeská vodárenská společnost a.s.
Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel



Městský úřad Roudnice nad Labem
Odbor tajemníka
Kancelář tajemníka

Vyřizuje [redacted]
Telefon [redacted]
E-mail vmala@roudnice.nl.cz
Naše značka MURCE/KT/2026
Datum 19. 6. 2026

Výpis usnesení ze 2. veřejného zasedání Zastupitelstva města Roudnice nad Labem ze dne 3. června 2026

Zastupitelstvo města Roudnice nad Labem na svém zasedání dne 3. června 2026 schválilo toto usnesení:

Usnesení č. UZ-32-2/26:

Zastupitelstvo města rozhodlo o uzavření Dodatku č. 1 ke Kupní smlouvě, ke Smlouvě o peněžitém příplatku mimo základní kapitál a k Dohodě o započtení pohledávek, uzavřených dne 30. 3. 2026 se Severočeskou vodárenskou společností, a.s., IČ: 490 99 469, se sídlem Přítkovská 1689, Teplice v souvislosti se stavbou LT093095 „Roudnice n.L., ul. Švermova, p.p.č. 4352 – kanalizace pro stávající 4 domy“ dle předložených návrhů.

Počet členů zastupitelstva: 21
Počet přítomných členů zastupitelstva: 19
Počet omluvených členů zastupitelstva: 2

Pro hlasovalo: 18 členů
Zdrželo se: 1 člen
Proti hlasovalo: 0 členů

Za správnost výpisu:

Mgr. [redacted]
vedoucí kanceláře tajemníka

MĚSTSKÝ ÚŘAD
ROUDNICE nad Labem
-1-

Dodatek č.1

k CES 655/2025/2026/IVMA Dohodě o započtení pohledávek ze dne 30.03.2026

Město Roudnice nad Labem, IČ: 00264334
se sídlem: Karlovo náměstí 21 PSČ: 413 01, Roudnice nad Labem
zastoupena: Ing. František Padělek, starosta
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú.27-3870810297/0100

(dále jen jako "**Akcionář**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469, DIČ: CZ 490 99 469
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50
zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466
zastoupena: Ing. Bronislav Špičák, generální ředitel
bankovní spojení: Komerční banka, a.s. č. ú. 711620257/0100
fakturační adresa: fakturace@svs.cz

(dále také jako "**Společnost**" nebo „SVS“) na straně druhé

(společně dále také jako „**smluvní strany**“)

Čl. I.

Předmět dodatku

5. Smluvní strany shodně konstatují a činí nesporným, že společně uzavřely Dohodu o započtení pohledávek ze dne 30.03.2026 (dále jen „smlouva“).
6. Smluvní strany po vzájemné shodě a projednání a dále v souladu s ujednáním článku VI. odst. 6 dohody, uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 (dále jako „dodatek“), kterým se mění smlouva níže uvedeným způsobem.

Tímto dodatkem se mění následující znění Čl. I. Úvodní ustanovení a Čl. II. Započtení vzájemných pohledávek smlouvy tak, že nově zní takto:

Čl. I.

Úvodní ustanovení

1. Na základě Smlouvy o poskytnutí peněžitého příplatku mimo základní kapitál, kterou smluvní strany uzavřely současně, tedy téhož dne, s touto dohodou (pod shodným označením CES), má Společnost vůči Akcionáři peněžitou pohledávku v celkové výši **1 742 709,-Kč**, splatnou ve lhůtě 60-ti kalendářních dnů od uzavření této dohody (dále jen "**Pohledávka Společnosti**").

Na základě Kupní smlouvy týkající se převodu vodohospodářského majetku, uzavřené mezi smluvními stranami rovněž současně (téhož dne) s touto dohodou (pod shodným označením CES),

má Akcionář vůči Společnosti peněžitou pohledávku na zaplacení kupní ceny převáženého majetku v celkové výši **1 849 909,-Kč**, splatnou dne ve lhůtě 60-ti kalendářních dnů od uzavření této dohody (dále jen "**Pohledávka Akcionáře**"). Závazek Akcionáře z Kupní smlouvy podle předcházející věty spočívající v předání majetku Společnosti byl k dnešnímu dni v celém rozsahu splněn.

Článek II. Započtení vzájemných pohledávek

1. Smluvní strany této dohody sjednaly, že ke dni účinnosti této dohody započítávají jejich vzájemné peněžité pohledávky, tedy Pohledávku Společnosti a Pohledávku Akcionáře, a to v rozsahu částky, ve kterém se tyto pohledávky vzájemně kryjí, tedy v rozsahu **1 742 709,-Kč**.

Pohledávka Společnosti započtením podle předcházejícího odstavce zaniká v celém rozsahu. Pohledávka Akcionáře zaniká pouze v rozsahu částky **1 742 709,-Kč**. Zbylá část pohledávky Akcionáře, tedy částka **107 200,-Kč** je splatná v souladu s ujednáními obsaženými v kupní smlouvě uvedené v čl. I odst. 2 této dohody.

Čl. III. Závěrečná ujednání

13. V ostatních ujednáních zůstává smlouva nezměněna.
14. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami.
15. Tento dodatek smlouvy nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. SVS zašle v souladu s ustanovením § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dnů od podpisu tohoto dodatku jeho znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. V ostatních podrobnostech platí ujednání smlouvou sjednaná.
16. Město prohlašuje, že uzavření tohoto dodatku bylo projednáno a schváleno zastupitelstvem města dne dne 3.6.2026 č.usnesení UZ-32-2/26, což dokládá výpisem/kopii příslušného usnesení, který je nedílnou součástí tohoto dodatku jako jeho příloha č. 1.
17. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každé ze smluvních stran náleží jedno vyhotovení dodatku.

18. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem tohoto dodatku řádně seznámily, souhlasí s ním a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Příloha č.1 Výpis příslušného usnesení

Roudnice nad Labem dne 23-06-2025

Prodávající:



Město Roudnice nad Labem
Ing. František Padělek
starosta

Teplice dne 23-06-2025

Kupující:

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Severočeská vodárenská společnost a.s.
Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel



Městský úřad Roudnice nad Labem
Odbor tajemníka
Kancelář tajemníka

Vyřizuje [redacted]
Telefon [redacted]
E-mail vmala@roudnicenl.cz
Naše značka MURCE/KT/2026
Datum 19. 6. 2026

Výpis usnesení ze 2. veřejného zasedání Zastupitelstva města Roudnice nad Labem ze dne 3. června 2026

Zastupitelstvo města Roudnice nad Labem na svém zasedání dne 3. června 2026 schválilo toto usnesení:

Usnesení č. UZ-32-2/26:

Zastupitelstvo města rozhodlo o uzavření Dodatku č. 1 ke Kupní smlouvě, ke Smlouvě o peněžitém příplatku mimo základní kapitál a k Dohodě o započtení pohledávek, uzavřených dne 30. 3. 2026 se Severočeskou vodárenskou společností, a.s., IČ: 490 99 469, se sídlem Přítkovská 1689, Teplice v souvislosti se stavbou LT093095 „Roudnice n.L., ul. Švermova, p.p.č. 4352 – kanalizace pro stávající 4 domy“ dle předložených návrhů.

Počet členů zastupitelstva: 21
Počet přítomných členů zastupitelstva: 19
Počet omluvených členů zastupitelstva: 2

Pro hlasovalo: 18 členů
Zdrželo se: 1 člen
Proti hlasovalo: 0 členů

Za správnost výpisu:

[redacted]
Mgr. Veronika Mlala
vedoucí kanceláře tajemníka

MĚSTSKÝ ÚŘAD
ROUDNICE nad Labem
-1-